



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Nr. Indeksi ne ILDKP	01600
dhe viti	2005

Zyrtari që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhore, në bazë të:

- Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", neni 3, 4;
- Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", neni 14, 15;

AUTORIZIM
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri	Atësia	Mbiemri
Astrit	Thermal	Kalaja
Funksioni		
Gjyqtar		
Institucioni dhe adresa		
Gjykata Apelit Shkoder Lej. V. Sharito - Shkoder		
Data e emërimit në detyrë	Data e dorëzimit të deklaratës	
11.06.2004	27.03.2006	

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të fëmijëve.

Nënshkrimi

Astrit Kalaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE
PASURITË E PALUAJTSHME
PASURITË E LUAJTSHME

Në tabelë duhet të pasqyroni vetëm ndryshimet (shtesa ose pakësime) të ndodhura në interesat pasurore private, të deklaruara më parë, si dhe interesat e lindura nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, që kanë lidhje me Ju, bashkëshortin/en dhe me fëmijët madhorë.

- Të gjitha llojet e pasurive të paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to që disponon brenda dhe jashtë vendit zyrtari, bashkëshorti/ja dhe fëmijët në moshë madhore;
- Të gjitha llojet e pasurive të luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë, sendet me vlerë të veçantë mbi 5000 dollarë (ose i barazvlefshmi i tij në lekë shqiptare), vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim, vlerën e likuiditeteve, gjendjen në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj, që disponon brenda dhe jashtë vendit zyrtari, bashkëshorti/ja dhe fëmijët në moshë madhore;
- Në rastet e zotërimit aktiv të aksioneve, pjesëve të kapitalit të deklarohet vetëm gjendja e të drejtave reale mbi to, deri para transferimit tek i besuari; pra, deri tek kalimi i tyre në zotërim pasiv;
- Të dhënat për llojet e pasurisë/ve që ekzistojnë në bashkëpronësi me bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore dhe, si të tilla, janë të regjistruara në regjistrat publikë, të pasqyrohen vetëm një herë, pavarësisht nga përqindja që zotëron zyrtari i cili mbart detyrimin për deklarim.
- Në rastet kur bashkëshorti/ja apo fëmijët në moshë madhore kanë pasuri të regjistruar në emër të tyre, duhet të plotësojnë më vehte **autorizimin** (tip) si në faqen e parë të deklaratës, si dhe formatin “Pasuritë e paluajtshme dhe të luajtshme” dhe t’i bashkëlidhen deklaratës së zyrtarit.

Përshkrimi i hollësishëm i shtesave dhe pakësimeve në çdo lloj pasurie të paluajtshme dhe të luajtshme të regjistruar ose jo në regjistrat publikë (në sasi, numër, lloj, sipërfaqe, adresë të plotë, vitin e krijimit.) Plotësoni kuptueshëm dhe pa korrigjime.	Vlera e secilës pasuri të shtuar ose pakësuar, në lekë apo në valutë, në momentin e veprimit (me shifra dhe me fjalë).	Pjesa që zotëroni në %
1 Llogari nga Papa (Kurrizime për vitin 2005) nga të Arroluarit familjare.	539011 (peseqind e brutove e nente një e njebeedjetëshe)	100%
2 Gjendje në Kesh të ardhura nga Kurrizimet	100000 (njëqindmije) Lekë	100%
3		

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni formate të fotokopjuara.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Ardit Kalaja
Ardit Kalaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

TË ARDHURAT
DHE ANGAZHIMET NË VEPRIMTARI
PRIVATE dhe / ose PUBLIKE

Në këtë format duhet të pasqyrohen:

- Të ardhurat e krijuara nga paga ose pjesëmarrja në këshilla drejtues, komisione ose çdo veprimtari tjetër e kryer brenda ose jashtë vendit, që sjell të ardhura për zyrtarin, bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit;
- Angazhime në veprimtari private me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që krijon të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe çdo organizatë tjetër që ekzistojnë për zyrtarin, bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.
- Përfshihen nga deklarimi interesat private të marrëdhënies etnike, fetare, të miqësisë apo armiqësisë si dhe përkatësia në organizata politike, në përputhje me pikën 2 të nenit 15 të ligjit nr.9367, datë 7.4.2005.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.
- Të dhënat e deklaruara të radhiten fillimisht për zyrtarin, më pas për bashkëshortin/en dhe në fund për fëmijët në moshë madhore.

Përshkrimi i hollësishëm i çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura. Emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit, ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit.	Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë nga dekl. i mëparshëm - 31.12. i vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).
1 Paga mujore si përfundim të dhe shprehim të ditës.	11 352 04 (një milion e njëqind e tridhjetë e pesë mijë e dyqind e katër) lekë.
2 Orë shtese si pjesëmarrës në Këshillin e Përbashkët të Parlamentit 2005	70278 (shtatdhjetë mijë e dyqind e shtatdhjetë dhjetë) lekë.
3. Të ardhura nga paga e bashkëshortes - Valbona Kalaja (KESH - Dreftoria Rajonale Shkollor.)	396 000 (+ njëqind e nëntëdhjetë e një mijë) lekë.
3 Shuma Totale e të ardhurave për vitin 2005.	1601482 (një milion e njëqind e katërqind e tetëdhjetë e dy) lekë.

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni me formate të fotokopjuara.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Adriat Kalaja



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

Llojet e detyrimeve financiare që duhet të pasqyrohen:

- Kredi, huamarrje, detyrim për studime, detyrim tatimor dhe detyrime të tjera, që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit prej zyrtarit, bashkëshortit/es dhe fëmijëve në moshë madhore.
- Detyrimet e lartpërmendura të radhiten fillimisht për zyrtarin, më pas për bashkëshortin/en dhe në fund për fëmijët në moshë madhore.
- Të dhënat ndaj kujt keni detyrim të pasqyrohen në fq.8.

Përshkrimi i hollësishëm i detyrimit financiar kërkon: shkakun e detyrimit, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë, nëse ka; për kreditë bankare duhet kohëzgjatja (muaji/viti) dhe kësti mujor.	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit	Gjendja e detyrimit deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me shkrim)
1 Detyrim për shlyerje nga kreditë e dhena nga [redacted] Bank [redacted]	18 000 (tetëmbindjet mijë) lekë	—
2 Detyrim ndaj Personit Juridik [redacted] Kalaja 5000 lekë në muj [redacted] Kalaja 5000 lekë në muj për personin (Shtator 20 - Qeshor)	90 000 (nëntë dhjet mijë) lekë.	90 000 (nëntë dhjet mijë) për çdo vit shlyer.
3		
4		

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Astrit Kalaja [Signature]